

Strana 1 z 19
Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
Revízia / verzia: 12.11.2023 / 0035
Nahrádza verziu z dňa / verzia: 10.03.2023 / 0034
Platné od: 12.11.2023
Dátum tlače PDF: 18.03.2024
mtx Vergaserreiniger

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

mtx Vergaserreiniger

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi:

Aditíva

Použitia, ktoré sa neodporúčajú:

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

LIQUI MOLY GmbH
Jerg-Wieland-Str. 4
89081 Ulm-Lehr
Tel.: (+49) 0731-1420-0
Fax: (+49) 0731-1420-88

E-mailová adresa povolaneho odbornika: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - NEPOUŽÍVAJTE na vyžiadanie kariet bezpečnostných údajov.

1.4 Núdzové telefónne číslo

Núdzové informačné služby / oficiálny poradný orgán:

SK

Národné Toxikologické Informačné Centrum (NTIC), Limbová 5, 833 05 Bratislava, Tel.: +421 2 5477 4166 (24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách)

Núdzové telefónne číslo spoločnosti:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)
+1 872 5888271 (LMR)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

| Trieda nebezpečnosti | Kategória nebezpečnosti | výstražné upozornenie |
|----------------------|-------------------------|---|
| Asp. Tox. | 1 | H304-Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. |
| Aquatic Chronic | 3 | H412-Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. |

2.2 Prvky označovania

Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 12.11.2023 / 0035
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 10.03.2023 / 0034
 Platné od: 12.11.2023
 Dátum tlače PDF: 18.03.2024
 mtx Vergaserreiniger



Nebezpečenstvo

H304-Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. H412-Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

P101-Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. P102-Uchovávajte mimo dosahu detí.
 P301+P310-PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM / lekára. P331-Nevyvolávajte zvracanie.
 P405-Uchovávajte uzamknuté.
 P501-Zneškodnite obsah / nádobu v schválenom zariadení na likvidáciu odpadu.

EUH066-Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Uhľovodíky, C11-C14, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <2% arómátov
 Uhľovodíky, C10, aromatické, >1% naftalén
 Uhľovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <2% arómáty

2.3 Iná nebezpečnosť

Zmes neobsahuje žiadnu látku vPvB (vPvB = do veľkej miery neodstrániteľná, do veľkej miery bioakumulatívna) resp. nespadá pod Prílohu XIII Nariadenia (ES) 1907/2006 (< 0,1 %).

Zmes neobsahuje žiadnu látku PBT (PBT = neodstrániteľná, bioakumulatívna, toxická) resp. nespadá pod Prílohu XIII Nariadenia (ES) 1907/2006 (< 0,1 %).

Zmes neobsahuje látku s vlastnosťami škodlivými pre endokrinnú sústavu (< 0,1 %).

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1 Látky

nerel.

3.2 Zmesi

| | |
|---|-----------------------------|
| Uhľovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <2% arómáty | |
| Registračné číslo (REACH) | 01-2119457273-39-XXXX |
| Index | --- |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No. | 918-481-9 |
| CAS | --- |
| % Rozsah | 80-<100 |
| Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), M-faktory | EUH066 Asp. Tox. 1, H304 |
| Uhľovodíky, C11-C14, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <2% arómátov | |
| Registračné číslo (REACH) | 01-2119456620-43-XXXX |
| Index | --- |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No. | 926-141-6 |
| CAS | --- |
| % Rozsah | 1-<2,5 |
| Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), M-faktory | EUH066 Asp. Tox. 1, H304 |
| Uhľovodíky, C10, aromatické, >1% naftalén | |
| Registračné číslo (REACH) | 01-2119463588-24-XXXX |
| Index | --- |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No. | 919-284-0 |

SK

Strana 3 z 19
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 12.11.2023 / 0035
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 10.03.2023 / 0034
 Platné od: 12.11.2023
 Dátum tlače PDF: 18.03.2024
 mtX Vergaserreiniger

| | |
|---|--|
| CAS | (64742-94-5) |
| % Rozsah | 1-<2,5 |
| Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), M-faktory | EUH066 Carc. 2, H351 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 |

| | |
|---|---|
| Naftalén | Látka, pre ktorú platí expozičná medzná hodnota EÚ. |
| Registračné číslo (REACH) | --- |
| Index | 601-052-00-2 |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No. | 202-049-5 |
| CAS | 91-20-3 |
| % Rozsah | 0,1-<0,25 |
| Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), M-faktory | Acute Tox. 4, H302 Carc. 2, H351 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1) |
| Špecifické koncentračné limity a ATE | ATE (orálne): 490 mg/kg |

Text fráz H a skratiek klasifikácie (GHS/CLP) viď oddiel 16.
 Látky sú v tomto oddiele uvedené so svojou skutočnou, platnou klasifikáciou!
 To znamená, že pri látkach, ktoré sú uvedené v prílohe č. VI tabuľky 3.1 nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), boli za účelom klasifikácie uvedenej v tejto časti zohľadnené všetky poznámky, ktoré sú v ňom prípadne uvedené.
 Ak je napr. na uhl'ovodík nevyhnutné aplikovať poznámku P, bola táto zohľadnená pri klasifikácii uvedenej v tejto časti.
 Citát: "Poznámka P - Látka nemusí byť klasifikovaná ako karcinogénna alebo mutagénna, ak sa dá preukázať, že obsahuje menej ako 0,1 % hm. benzénu (číslo EINECS 200-753-7)."
 Takisto sa prihliadalo na čl. 4 nariadenia (ES) č. 1272/2008 (nariadenie CLP) a tento bol už zohľadnený pri klasifikácii uvedenej v tejto časti.
 Zaradenie zmesi s Carc. 2, H351 nie je potrebné, pretože obsah naftalínu vo výrobku je < 1 %. Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie zložky s týmto zaradením.
 Pridanie najvyšších tu uvedených koncentrácií môže viesť ku klasifikácii. Uplatňuje sa iba vtedy, ak je táto klasifikácia uvedená v oddiele 2. Vo všetkých ostatných prípadoch je celková koncentrácia pod klasifikáciou.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Osoba poskytujúca prvú pomoc by mala dbať na svoju ochranu!
 Osobe v bezvedomí nikdy nepodávajte žiadne prostriedky ústami!

Vdýchnutie

Osobu dopravte mimo oblasť nebezpečenstva.
 Osobu dopravte na čerstvý vzduch a podľa príznakov sa poraďte s lekárom.
 Pri bezvedomí uložte do stabilizovanej polohy a privolaajte lekársku pomoc.
 Zástava dýchania - je nutný prístroj na umelé dýchanie.

Kontakt s pokožkou

Znečistené, nasiaknuté súčasti oblečenia bezodkladne odstrániť, dôkladne umyť veľkým množstvom vody a mydla, pri podráždení pokožky (začervenanie atď.), konzultovať lekára.
 Odporúča sa krém na ochranu rúk.

Kontakt s očami

Vyberte si kontaktné šošovky.
 Dôkladne omývajte niekoľko minút veľkým množstvom vody, v prípade potreby vyhľadajte lekára.

Prehltnutie

Ústa dôkladne vypláchnite vodou.
 Nevyvolávajte zvracanie, dajte vypiť veľa vody, okamžite vyhľadajte lekára.
 Nebezpečenstvo poruchy dýchania.
 Pri vracaní držte hlavu dolu, aby sa zvratky nedostali do pľúc.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Podľa okolností sú oneskorené príznaky a účinky uvedené v oddiele 11, resp. v časti o spôsoboch užitia v oddiele 4.1.
 Môžu sa vyskytnúť:
 Podráždenie očí
 Podráždenie dýchacích ciest
 Bolesť hlavy

Strana 4 z 19
Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
Revízia / verzia: 12.11.2023 / 0035
Nahrádza verziu z dňa / verzia: 10.03.2023 / 0034
Platné od: 12.11.2023
Dátum tlače PDF: 18.03.2024
mtx Vergaserreiniger

Závrat
Ovplyvnenie/poškodenie centrálného nervového systému
Poruchy koordinácie
Bezvedomie
Poškodenie pečene a obličiek
Zmena krvného obrazu
Nevoľnosť
Zvracanie
Nebezpečenstvo poruchy dýchania.

Opuch pľúc

V niektorých prípadoch sa môže stať, že sa príznaky otravy prejavia až po dlhšom čase/po niekoľkých hodinách.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Prehltnutie:

Aktívne uhlie

Výplach žalúdka len s endotracheálnou intubáciou.

Následne vykonajte pozorovanie, či sa neobjaví pneumónia alebo pľúcny edém.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

CO₂

Hasiaci prášok

Pena

Prúd vody

Nevhodné hasiace prostriedky

Plný prúd vody

5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

V prípade požiaru sa môžu vytvárať:

Oxidy uhlíka

Uhľovodíky

Toxické produkty pyrolýzy.

Výbušné zmesi pary/vzduchu alebo plynu/vzduchu

5.3 Pokyny pre požiarnikov

Osobná ochranná výbava pozri oddiel 8.

V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary.

Dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.

Podľa veľkosti požiaru

Príp. kompletná ochrana.

Ohrozené nádoby chladte vodou.

Kontaminovaný vodu na hasenie zlikvidovať v súlade s úradnými predpismi.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

6.1.1 Pre iný ako pohotovostný personál

Pri rozsypaní alebo neúmyselnom úniku noste osobné ochranné prostriedky podľa odseku 8, aby ste predišli kontaminácii.

Zabezpečte dostatočnú ventiláciu, odstráňte zápalné zdroje.

Pri pevných alebo práškových výrobkoch zabráňte vzniku prachu.

Pokiaľ možno, opustite nebezpečné zóny alebo použite existujúce plány núdzového úniku.

Odstráňte zápalné zdroje, nefajčite.

Zabezpečte dostatočné vetranie.

Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou a inhalácii.

Venujte pozornosť príp. nebezpečenstvu šmyku.

6.1.2 Pre pohotovostný personál

Vhodné ochranné vybavenia a údaje o materiáli nájdete v odseku 8.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Pri úniku väčšieho množstva sčítme.

Odstráňte netesnosti, ak je to možné bez nebezpečenstva.

Strana 5 z 19
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 12.11.2023 / 0035
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 10.03.2023 / 0034
 Platné od: 12.11.2023
 Dátum tlače PDF: 18.03.2024
 mtX Vergaserreiniger

Zabráňte vniknutiu do povrchových a podzemných vôd, ako aj do pôdy.
 Zabráňte vniknutiu do kanalizácie, pivníc, pracovných jám alebo do iných miest, na ktorých by mohlo byť nahromadenie nebezpečné.
 V prípade nehody s únikom do kanalizácie informujte príslušné úrady.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Odstráňte pomocou materiálu viažuceho tekutiny (napr. univerzálny absorbér) a zlikvidujte v súlade s oddielom 13.
 Zabezpečte dostatočnú ventiláciu a odvetranie.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Osobná ochranná výbava pozri oddiel 8, rovnako ako aj pokyny k likvidácii pozri oddiel 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

Okrem informácií uvedených v tomto oddiele možno nájsť relevantné informácie aj v oddiele 8 a 6.1.

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

7.1.1 Všeobecné odporúčania

Zabezpečte dobré vetranie miestnosti.
 Zabráňte vdychovaniu výparov.
 Nepribližujte sa k zápalným zdrojom - nefajčite.
 Neohrievajte na teploty blízko bodu vzplanutia.
 Zabráňte kontaktu s očami a s pokožkou.
 Nenoste vo vreckách nohavíc čistiace handry nasiaknuté produktom.
 Jesť, piť, fajčiť a uskladňovať potraviny v pracovnej miestnosti je zakázané.
 Riadte sa upozoreniami na etikete a návodom na použitie.
 Dodržiavajte pracovný postup podľa návodu na použitie.

7.1.2 Pokyny k všeobecným hygienickým opatreniam na pracovisku

Pri zaobchádzaní s chemikáliami je potrebné dodržiavať všeobecné hygienické zásady.
 Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.
 Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.
 Pred vstupom do oblastí, v ktorých sa je, odložte kontaminované šatstvo a ochrannú výbavu.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Nepovolaným osobám zneprístupniť.
 Produkt skladujte len v pôvodných obaloch a uzavreté.
 Produkt neskladujte v priechodoch a na schodištiach.
 Podlaha odolná proti rozpúšťadlám
 Neskladujte spolu s oxidačnými činidlami.
 Skladujte na dobre vetranom mieste.
 Chráňte pred slnečným žiarením a pôsobením tepla.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.
 Dodržiavajte pokyny pre správnu pracovnú prax a odporúčania pre hodnotenie rizík.
 Nahliadnite do informačných systémov o nebezpečných látkach, napr. do systémov združení pre poistenie zodpovednosti zamestnávateľov, chemického priemyslu alebo rôznych priemyselných odvetví v závislosti od používania (stavebné materiály, drevo, chemikálie, laboratória, koža, kovy).

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

| SK Chem. označenie | Uhľovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <2% aromáty | | |
|---|---|----------------|-----|
| NPTEL (priemerný) : 50 ppm (300 mg/m ³) (Lakový benzín) | NPTEL (krátkodobý) : 100 ppm (600 mg/m ³) (Lakový benzín) | | --- |
| Postupy monitorovania: | - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) | | |
| | - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) | | |
| | - Compur - KITA-187 S (551 174) | | |
| BMH: --- | | Iné údaje: --- | |

| SK Chem. označenie | Uhľovodíky, C11-C14, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <2% arómatov | | |
|---|---|--|-----|
| NPTEL (priemerný) : 50 ppm (300 mg/m ³) (Lakový benzín) | NPTEL (krátkodobý) : 100 ppm (600 mg/m ³) (Lakový benzín) | | --- |
| Postupy monitorovania: | - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) | | |
| | - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) | | |

SK

Strana 6 z 19
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 12.11.2023 / 0035
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 10.03.2023 / 0034
 Platné od: 12.11.2023
 Dátum tlače PDF: 18.03.2024
 mtX Vergaserreiniger

| | |
|---------------------------------|----------------|
| - Compur - KITA-187 S (551 174) | |
| BMH: --- | Iné údaje: --- |

| SK Chem. označenie | | Uhľovodíky, C10, aromatické, >1% naftalén | |
|--|--|---|--|
| NPEL (priemerný) : 50 ppm (300 mg/m ³) (Lakový benzín) | NPEL (krátkodobý) : 100 ppm (600 mg/m ³) (Lakový benzín) | --- | |
| Postupy monitorovania: | <ul style="list-style-type: none"> - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Compur - KITA-187 S (551 174) | | |
| BMH: --- | Iné údaje: --- | | |

| SK Chem. označenie | | Naftalén | |
|--|--|----------|--|
| NPEL (priemerný) : 10 ppm (50 mg/m ³) (NPEL (priemerný), EÚ) | NPEL (krátkodobý) : 15 ppm (80 mg/m ³) (NPEL (krátkodobý)) | --- | |
| Postupy monitorovania: | <ul style="list-style-type: none"> - Compur - KITA-153 U(C) (551 182) - NIOSH 5506 (POLYNUCLEAR AROMATIC HYDROCARBONS by HPLC) - 1998 - NIOSH 5515 (POLYNUCLEAR AROMATIC HYDROCARBONS by GC) - 1994 - OSHA 35 (Naphthalene) - 1982 | | |
| BMH: --- | Iné údaje: K | | |

| Uhľovodíky, C10, aromatické, >1% naftalén | | | | | | |
|---|---|-------------------------------|------------|---------|-------------------|----------|
| Oblasť použitia | Spôsob expozície / sféra životného prostredia | Vplyv na zdravie | Deskriptor | Hodnota | Jednotka | Poznámka |
| Spotrebiteľ | Človek – koža | Dlhodobé, systematické vplyvy | DNEL | 7,5 | mg/kg bw/day | |
| Spotrebiteľ | Človek – vdýchnutie | Dlhodobé, systematické vplyvy | DNEL | 32 | mg/m ³ | |
| Spotrebiteľ | Človek – ústa | Dlhodobé, systematické vplyvy | DNEL | 7,5 | mg/kg bw/day | |
| Pracovník / zamestnanec | Človek – koža | Dlhodobé, systematické vplyvy | DNEL | 12,5 | mg/kg bw/day | |
| Pracovník / zamestnanec | Človek – vdýchnutie | Dlhodobé, systematické vplyvy | DNEL | 151 | mg/m ³ | |

| Naftalén | | | | | | |
|-------------------------|---|-------------------------------|------------|---------|-------------------|----------|
| Oblasť použitia | Spôsob expozície / sféra životného prostredia | Vplyv na zdravie | Deskriptor | Hodnota | Jednotka | Poznámka |
| | Životné prostredie – sladká voda | | PNEC | 2,4 | µg/l | |
| | Životné prostredie – slaná voda | | PNEC | 0,24 | µg/l | |
| | Životné prostredie – čistička odpadových vôd | | PNEC | 2,9 | mg/l | |
| | Životné prostredie – sediment, sladká voda | | PNEC | 0,0672 | mg/kg dry weight | |
| | Životné prostredie – sediment, slaná voda | | PNEC | 0,0672 | mg/kg dry weight | |
| | Životné prostredie – pôda | | PNEC | 0,0533 | mg/kg dry weight | |
| | Životné prostredie – sporadické (intermitentné) uvoľňovanie | | PNEC | 0,02 | mg/l | |
| Pracovník / zamestnanec | Človek – koža | Dlhodobé, systematické vplyvy | DNEL | 3,57 | mg/kg bw/day | |
| Pracovník / zamestnanec | Človek – vdýchnutie | Dlhodobé, systematické vplyvy | DNEL | 25 | mg/m ³ | |
| Pracovník / zamestnanec | Človek – vdýchnutie | Dlhodobé, lokálne vplyvy | DNEL | 25 | mg/m ³ | |

SK - Slovensko | NPEL (priemerný) = Najvyššie prípustný expozičný limit. NPEL priemerný predstavuje časovo-vážený priemer koncentrácií nameraných v dýchacej zóne za osemhodinovú pracovnú zmenu a 40-hodinový pracovný týždeň. (355 NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 10. mája 2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci (v znení č. 300/2007 Z. z., 471/2011 Z. z., 82/2015 Z. z., 236/2020 Z. z.)).

Strana 7 z 19

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 12.11.2023 / 0035

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 10.03.2023 / 0034

Platné od: 12.11.2023

Dátum tlače PDF: 18.03.2024

mtx Vergaserreiniger

(TSH) = Technické smerné hodnoty (83 NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 8. apríla 2015, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 356/2006 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 301/2007 Z. z.).

I = merané ako inhalovateľná frakcia. R = merané ako respirabilná frakcia.

(EÚ) = Smernica 91/322/EHS, 98/24/ES, 2000/39/ES, 2004/37/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EÚ, 2017/164/EÚ alebo 2019/1831/EÚ:

(8) = Inhalovateľná frakcia (2004/37/ES, 2017/164/EÚ). (9) = Dýchateľná frakcia (2004/37/ES, 2017/164/EÚ). (11) = Inhalovateľná frakcia

(2004/37/ES). (12) = Inhalovateľná frakcia. Respirabilná frakcia v tých členských štátoch, ktoré k dátumu nadobudnutia účinnosti tejto smernice vykonávajú biomonitorovací systém s biologickou limitnou hodnotou nepresahujúcou 0,002 mg Cd/g kreatinínu v moči (2004/37/ES). |

| NPEL (krátkodobý) = Najvyššie prípustný expozičný limit. NPEL krátkodobý predstavuje časovo-vážený priemer koncentrácií nameraných počas 15-minútového referenčného času. (355 NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 10. mája 2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci (v znení č. 300/2007 Z. z., 471/2011 Z. z., 82/2015 Z. z., 236/2020 Z. z.))

(EÚ) = Smernica 91/322/EHS, 98/24/ES, 2000/39/ES, 2004/37/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EÚ, 2017/164/EÚ alebo 2019/1831/EÚ:

(8) = Inhalovateľná frakcia (2004/37/ES, 2017/164/EÚ). (9) = Dýchateľná frakcia (2004/37/ES, 2017/164/EÚ). (10) = Krátkodobá limitná hodnota vystavenia vo vzťahu k referenčnému obdobiu jednej minúty (2017/164/EÚ). |

| BMH = Biologická medzná hodnota (355 NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 10. mája 2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci (v znení č. 300/2007 Z. z., 471/2011 Z. z., 82/2015 Z. z., 236/2020 Z. z.)):

Vyšetrovaný materiál: M = moč, Al = vzduch z pľúcnych mechúrikov, K = krv, E = červené krvinky, P/S = krvná plazma/serum.

Čas odberu vzorky: a = žiadne obmedzenie, b = koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny, c = pri dlhodobom vystavení: po viacerých pracovných zmenách, d = pred nasledujúcou pracovnou zmenou, e = do dvoch hodín po pracovnej zmene.

(EÚ) = Smernica 98/24/ES alebo 2004/37/ES alebo SCOEL (biologická limitná hodnota - BLH, odporúčanie Vedeckého výboru pre limity expozície na pracovisku (SCOEL)) |

| Iné údaje (355 NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 10. mája 2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci (v znení č. 300/2007 Z. z., 471/2011 Z. z., 82/2015 Z. z., 236/2020 Z. z.)): (NPEL) = Najvyššie prípustný expozičný limit. (TSH) = Technické smerné hodnoty. K - znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. S - znamená, že faktor môže spôsobiť senzibilizáciu. KK1, KK2 = Kategória karcinogénov 1, 2. KM1, KM2 = Kategória mutagénov 1, 2.

(EÚ) = Smernica 91/322/EHS, 98/24/ES, 2000/39/ES, 2004/37/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EÚ, 2017/164/EÚ alebo 2019/1831/EÚ:

(13) = Látka môže spôsobiť senzibilizáciu kože a dýchacích ciest (2004/37/ES), (14) = Látka môže spôsobiť senzibilizáciu kože (2004/37/ES). |

8.2 Kontroly expozície

8.2.1 Primerané technické kontrolné opatrenia

Zabezpečte dobré vetranie. To je možné dosiahnuť lokálnym odsávaním alebo celkovým odvdzúšením.

V prípade, že toto nestačí, aby sa koncentrácia udržala pod hodnotami NPEL / AGW, je potrebné nosiť vhodnú ochranu pre dýchanie.

Platí len vtedy, ak sú uvedené hraničné expozičné hodnoty.

Vhodné posudzovacie metódy na kontrolu účinnosti prijatých ochranných opatrení zahŕňajú postupy vyšetrovania meraním a nameraním.

Tie sú opísané pomocou napr. normy EN 14042.

Norma EN 14042 "Ovzdušie na pracovisku. Návod k aplikácii a použitiu postupov posudzovania expozície chemickým a biologickým látkam".

8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Pri zaobchádzaní s chemikáliami je potrebné dodržiavať všeobecné hygienické zásady.

Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.

Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Pred vstupom do oblastí, v ktorých sa je, odložte kontaminované šatstvo a ochrannú výbavu.

Ochrana očí/tváre:

Ochranné okuliare tesne priliehajúce s bočnými štítmami (EN 166).

Ochrana kože - Ochrana rúk:

Ochranné rukavice odolné proti rozpúšťadlám (EN ISO 374).

Prípadne

Ochranné rukavice z Viton® / z fluórelastoméru (EN ISO 374)

Permeačný čas (čas porušenia) v minútach:

>480

Minimálna hrúbka vrstvy v mm:

0,4

Odporúča sa krém na ochranu rúk.

Uvádzané doby prieniku podľa EN 16523-1 neboli v praktických podmienkach dosiahnuté.

Odporúča sa maximálna životnosť, ktorá zodpovedá 50% doby prieniku.

Ochrana kože - Iné:

Ochranný pracovný odev (napr. bezpečnostná obuv EN ISO 20345, pracovný odev s dlhými rukávami).

Ochrana dýchacích ciest:

Strana 8 z 19
Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
Revízia / verzia: 12.11.2023 / 0035
Nahrádza verziu z dňa / verzia: 10.03.2023 / 0034
Platné od: 12.11.2023
Dátum tlače PDF: 18.03.2024
mtx Vergaserreiniger

Pri prekročení NPHV.
Ochranná dýchacia maska, filter A (EN 14387), rozpoznávací farba hnedá
Dodržiavajte životnosť ochranných dýchacích prístrojov.

Teplenej nebezpečnosti:
Nevzťahuje

Dodatočná informácia k ochrane rúk - neboli vykonané žiadne testy.
Výber bol pri zmesiach zvolený podľa najlepšieho vedomia o informáciách o obsahových látkach.
Výber látok sa vykoná na základe údajov výrobcu rukavíc.
Konečný výber materiálu pre rukavice sa musí vykonať pri zohľadnení časov prieniku, rýchlostí prieniku a degradácie.
Výber vhodnej rukavice závisí nielen od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych aspektov a líši sa od výrobcu k výrobcovi.
Pri zmesiach sa nedá dopredu vypočítať trvalosť materiálov rukavíc a preto musí byť pred nasadením skontrolovaná.
Presnú dobu prieniku materiálu rukavíc je potrebné zistiť a dodržať u výrobcu ochranných rukavíc.

8.2.3 Kontroly environmentálnej expozície

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

| | |
|--|--|
| Skupenstvo: | Tekutý |
| Farba: | Svetložltý |
| Farba: | Číry |
| Zápach: | Charakteristický |
| Teplota topenia/tuhnutia: | K tomuto parametru neexistujú žiadne informácie. |
| Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu: | 145 °C |
| Horľavosť: | Horľavý |
| Dolná medza výbušnosti: | K tomuto parametru neexistujú žiadne informácie. |
| Horná medza výbušnosti: | K tomuto parametru neexistujú žiadne informácie. |
| Teplota vzplanutia: | >61 °C |
| Teplota samovznietenia: | K tomuto parametru neexistujú žiadne informácie. |
| Teplota rozkladu: | K tomuto parametru neexistujú žiadne informácie. |
| Hodnota pH: | Zmes nie je rozpustná (vo vode). |
| Kinematická viskozita: | <7 mm ² /s (40 °C) |
| Rozpustnosť: | Nerzpustný |
| Rozdeľovacia konštanta (hodnota log): | Neuplatňuje sa na zmesi. |
| Tlak pár: | K tomuto parametru neexistujú žiadne informácie. |
| Hustota a/alebo relatívna hustota: | 0,7989 g/ml (20 °C) |
| Relatívna hustota pár: | Pary ťažšie ako vzduch. |
| Vlastnosti častíc: | Neuplatňuje sa na kvapaliny. |

9.2 Iné informácie

| | |
|----------------------|---|
| Výbušniny: | Produkt nie je výbušný. Použitie: Možná tvorba výbušných zmesí pár so vzduchom. |
| Oxidujúce kvapaliny: | Nie |

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Výrobok nie je testovaný.

10.2 Chemická stabilita

Pri odbornom skladovaní a manipulácii stabilné.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Ohrev, otvorený plameň, zápalné zdroje

10.5 Nekompatibilné materiály

Zabráňte kontaktu so silnými oxidačnými činidlami.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Pri použití na stanovený účel nedochádza k rozkladu.

Strana 9 z 19
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 12.11.2023 / 0035
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 10.03.2023 / 0034
 Platné od: 12.11.2023
 Dátum tlače PDF: 18.03.2024
 mtx Vergaserreiniger

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Prípadné ďalšie informácie o vplyvoch na zdravie sú uvedené v oddiele 2.1 (klasifikácia).

| mtx Vergaserreiniger | | | | | | |
|--|-------------|---------|----------|------------|-----------------|--|
| Toxicita / Účinok | Koncový bod | Hodnota | Jednotka | Organizmus | Skúšobná metóda | Poznámka |
| Akútna toxicita, orálna: | | | | | | ú.n.s.d. |
| Akútna toxicita, dermálna: | | | | | | ú.n.s.d. |
| Akútna toxicita, inhalatívne: | | | | | | ú.n.s.d. |
| Poleptanie kože/podráždenie kože: | | | | | | ú.n.s.d. |
| Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: | | | | | | ú.n.s.d. |
| Respiračná alebo kožná senzibilizácia: | | | | | | ú.n.s.d. |
| Mutagenita pre zárodočné bunky: | | | | | | ú.n.s.d. |
| Karcinogenita: | | | | | | negatívne, skutočný obsah naftalínu je <1% |
| Reprodukčná toxicita: | | | | | | ú.n.s.d. |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia (STOT-SE): | | | | | | ú.n.s.d. |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE): | | | | | | ú.n.s.d. |
| Aspiračná nebezpečnosť: | | | | | | ú.n.s.d. |
| Symptómy: | | | | | | ú.n.s.d. |

| Uhľovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <2% aromáty | | | | | | |
|--|-------------|---------|-----------------------|------------------------|--|-------------------------------------|
| Toxicita / Účinok | Koncový bod | Hodnota | Jednotka | Organizmus | Skúšobná metóda | Poznámka |
| Akútna toxicita, orálna: | LD50 | >5000 | mg/kg | Potkan | OECD 401 (Acute Oral Toxicity) | Analogický záver |
| Akútna toxicita, dermálna: | LD50 | >5000 | mg/kg | Králik | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity) | Analogický záver |
| Akútna toxicita, inhalatívne: | LC50 | >4951 | mg/m ³ /4h | Potkan | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity) | Analogický záver, Nebezpečné pary |
| Poleptanie kože/podráždenie kože: | | | | | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion) | Nedráždivý, Analogický záver |
| Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: | | | | | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion) | Nedráždivý, Analogický záver |
| Respiračná alebo kožná senzibilizácia: | | | | | OECD 406 (Skin Sensitisation) | Nesenzibilizujúci, Analogický záver |
| Mutagenita pre zárodočné bunky: | | | | | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test) | Negatívny, Analogický záver |
| Mutagenita pre zárodočné bunky: | | | | | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test) | Negatívny, Analogický záver |
| Mutagenita pre zárodočné bunky: | | | | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test) | Negatívny |
| Karcinogenita: | | | | | OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies) | Negatívny, Analogický záver |

Strana 10 z 19
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 12.11.2023 / 0035
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 10.03.2023 / 0034
 Platné od: 12.11.2023
 Dátum tlače PDF: 18.03.2024
 mtX Vergaserreiniger

| | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|---|
| Reprodukčná toxicita: | | | | | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study) | Negatívny, Analogický záver |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE): | | | | | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | Negatívny, Analogický záver |
| Aspiračná nebezpečnosť: | | | | | | Áno |
| Symptómy: | | | | | | bezvedomie, bolesti hlavy, závrat, podráždenie sliznice |

| Uhlíkovodíky, C11-C14, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <2% arómatov | | | | | | |
|--|-------------|---------|-----------------------|------------------------|--|--|
| Toxicita / Účinok | Koncový bod | Hodnota | Jednotka | Organizmus | Skúšobná metóda | Poznámka |
| Akútna toxicita, orálna: | LD50 | >5000 | mg/kg | Potkan | OECD 401 (Acute Oral Toxicity) | |
| Akútna toxicita, dermálna: | LD50 | >5000 | mg/kg | Králik | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity) | |
| Akútna toxicita, inhalatívne: | LC50 | >5000 | mg/m ³ /8h | Potkan | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity) | Nebezpečné pary |
| Poleptanie kože/podráždenie kože: | | | | Králik | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion) | Nedráždivý, Analogický záver |
| Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: | | | | Králik | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion) | Nedráždivý, Analogický záver |
| Respiračná alebo kožná senzibilizácia: | | | | Morča | OECD 406 (Skin Sensitisation) | Nie (Kontakt s pokožkou), Analogický záver |
| Mutagenita pre zárodočné bunky: | | | | Myš | in vivo | Negatívny |
| Mutagenita pre zárodočné bunky: | | | | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test) | Negatívny, Analogický záver |
| Mutagenita pre zárodočné bunky: | | | | | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test) | Negatívny |
| Mutagenita pre zárodočné bunky: | | | | Myš | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test) | Negatívny, Analogický záver |
| Karcinogenita: | | | | | OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies) | Analogický záver, Negatívny |
| Reprodukčná toxicita: | | | | | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study) | Analogický záver, Negatívny |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia (STOT-SE): | | | | | | Analogický záver, Informácie o takom účinku nie sú k dispozícii. |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE): | NOAEL | >=1000 | mg/kg bw/d | Potkan | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | |
| Aspiračná nebezpečnosť: | | | | | | Áno |

Strana 11 z 19
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 12.11.2023 / 0035
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 10.03.2023 / 0034
 Platné od: 12.11.2023
 Dátum tlače PDF: 18.03.2024
 mtX Vergaserreiniger

| | | | | | | |
|-----------|--|--|--|--|--|--|
| Symptómy: | | | | | | vysušenie pokožky., bolesti hlavy, únava, závrat, nevoľnosť, hnačka, zvracanie |
|-----------|--|--|--|--|--|--|

| Uhfovodíky, C10, aromatické, >1% naftalén | | | | | | |
|--|-------------|---------|----------|------------------------|---|--|
| Toxicita / Účinok | Koncový bod | Hodnota | Jednotka | Organizmus | Skúšobná metóda | Poznámka |
| Akútna toxicita, orálna: | LD50 | >5000 | mg/kg | Potkan | OECD 401 (Acute Oral Toxicity) | |
| Akútna toxicita, orálna: | LD50 | >5000 | mg/kg | Potkan | OECD 420 (Acute Oral toxicity - Fixe Dose Procedure) | |
| Akútna toxicita, orálna: | LD50 | 6318 | mg/kg | Potkan | OECD 401 (Acute Oral Toxicity) | |
| Akútna toxicita, dermálna: | LD50 | >2000 | mg/kg | Králik | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity) | Analogický záver |
| Akútna toxicita, inhalatívne: | LC50 | >4688 | mg/m3 | Potkan | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity) | |
| Poleptanie kože/podráždenie kože: | | | | | | Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky. |
| Poleptanie kože/podráždenie kože: | | | | Králik | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion) | Nedráždivý, Analogický záver |
| Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: | | | | Králik | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion) | Nedráždivý, Analogický záver |
| Respiračná alebo kožná senzibilizácia: | | | | Morča | OECD 406 (Skin Sensitisation) | Nie (Kontakt s pokožkou), Analogický záver |
| Mutagenita pre zárodočné bunky: | | | | Cicavec | OECD 479 (Genetic Toxicology - In Vitro Sister Chromatid Exchange assay in Mammalian Cells) | Negatívny, Analogický záver |
| Mutagenita pre zárodočné bunky: | | | | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test) | Negatívny, Analogický záver |
| Mutagenita pre zárodočné bunky: | | | | | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test) | Negatívny, Analogický záver Chinese hamster |
| Mutagenita pre zárodočné bunky: | | | | Myš | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test) | Negatívny |
| Mutagenita pre zárodočné bunky: | | | | Cicavec | OECD 475 (Mammalian Bone Marrow Chromosome Aberration Test) | Negatívny, Analogický záver |
| Reprodukčná toxicita (Vývojová toxicita): | NOAEL | >450 | mg/kg | Potkan | OECD 415 (One-Generation Reproduction Toxicity Study) | Negatívny, Analogický záver |
| Reprodukčná toxicita (Účinky na plodnosť): | | | | Potkan | OECD 415 (One-Generation Reproduction Toxicity Study) | Negatívny, Analogický záver |

Strana 12 z 19
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 12.11.2023 / 0035
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 10.03.2023 / 0034
 Platné od: 12.11.2023
 Dátum tlače PDF: 18.03.2024
 mtx Vergaserreiniger

| | | | | | | |
|---|-------|------|-------------------|--------|--|--|
| Reprodukčná toxicita: | | | | | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study) | Negatívny, Analogický záver |
| Reprodukčná toxicita: | | | | | OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study) | Negatívny, Analogický záver |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia (STOT-SE): | | | | | | Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat., STOT SE 3, H336 |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE): | | | | | OECD 452 (Chronic Toxicity Studies) | Negatívny, Analogický záver |
| Aspiračná nebezpečnosť: | | | | | | Áno |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE), orálna: | NOAEL | 750 | mg/kg | Potkan | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | Negatívny, Analogický záver |
| Symptómy: | | | | | | omámenie, bolesti hlavy, ospalosť, závrat |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE), dermálna: | NOAEL | 495 | mg/kg | Potkan | OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study) | Negatívny, Analogický záver |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE), inhalatívne: | NOAEL | 1000 | mg/m ³ | Potkan | OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study) | Negatívny, Analogický záver |

| Naftalén | | | | | | |
|---|-------------|---------|----------|------------|--|--------------------------|
| Toxicita / Účinok | Koncový bod | Hodnota | Jednotka | Organizmus | Skúšobná metóda | Poznámka |
| Akútna toxicita, orálna: | LD50 | 490 | mg/kg | Potkan | | |
| Akútna toxicita, orálna: | ATE | 490 | mg/kg | | | |
| Akútna toxicita, dermálna: | LD50 | >2500 | mg/kg | Potkan | | |
| Akútna toxicita, inhalatívne: | LD50 | >0,4 | mg/l/4h | Potkan | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity) | Nebezpečné pary |
| Respiračná alebo kožná senzibilizácia: | | | | Morča | | Nie (Kontakt s pokožkou) |
| Reprodukčná toxicita: | NOAEL | 120 | mg/kg | Králik | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study) | Samička |
| Reprodukčná toxicita: | LOAEL | 50 | mg/kg | Potkan | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study) | Samička |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE), orálna: | LOAEL | 400 | mg/kg | Potkan | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE), dermálna: | NOAEL | 1000 | mg/kg | Potkan | OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study) | |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE), inhalatívne: | LOAEL | 0,011 | mg/l | Potkan | OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study) | Nebezpečné pary |

Strana 14 z 19
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 12.11.2023 / 0035
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 10.03.2023 / 0034
 Platné od: 12.11.2023
 Dátum tlače PDF: 18.03.2024
 mtx Vergaserreiniger

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov): | | | | | | | Neuplatňuje sa na zmesi. |
| 12.7. Iné nepriaznivé účinky: | | | | | | | Nie sú dostupné žiadne údaje o iných škodlivých účinkoch pre životné prostredie. |
| Iné informácie: | | | | | | | Podľa receptúry neobsahuje AOX. |

| Uhľovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <2% aromáty | | | | | | | |
|--|-------------|-----|---------|----------|----------------------------------|--|----------------------------------|
| Toxicita / Účinok | Koncový bod | Čas | Hodnota | Jednotka | Organizmus | Skúšobná metóda | Poznámka |
| 12.1. Toxicita pre ryby: | NOELR | 28d | 0,101 | mg/l | Oncorhynchus mykiss | | |
| 12.1. Toxicita pre ryby: | LL50 | 96h | >1000 | mg/l | Oncorhynchus mykiss | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test) | |
| 12.1. Toxicita pre dafnie: | EL50 | 48h | >1000 | mg/l | Daphnia magna | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test) | |
| 12.1. Toxicita pre dafnie: | NOELR | 21d | 0,176 | mg/l | Daphnia magna | | |
| 12.1. Toxicita pre riasy: | EL50 | 72h | >1000 | mg/l | Pseudokirchneriell a subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test) | |
| 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť: | | 28d | 80 | % | activated sludge | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Lahko biologicky odbývateľný |
| 12.3. Bioakumulačný potenciál: | BCF | | 10-2500 | | | | Vysoký |
| 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB: | | | | | | | Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB |
| Ostatné organizmy: | EL50 | 48h | >1000 | mg/l | Tetrahymen pyriformis | | |
| Rozpustnosť vo vode: | | | | | | | Produkt pláva na vodnej hladine. |

| Uhľovodíky, C11-C14, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <2% arómatov | | | | | | | |
|---|-------------|-----|---------|----------|----------------------------------|--|----------|
| Toxicita / Účinok | Koncový bod | Čas | Hodnota | Jednotka | Organizmus | Skúšobná metóda | Poznámka |
| 12.1. Toxicita pre ryby: | NOELR | 28d | 0,17 | mg/l | Oncorhynchus mykiss | QSAR | |
| 12.1. Toxicita pre ryby: | LL50 | 96h | >1000 | mg/l | Oncorhynchus mykiss | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test) | |
| 12.1. Toxicita pre dafnie: | NOELR | 21d | 1,22 | mg/l | Daphnia magna | QSAR | |
| 12.1. Toxicita pre dafnie: | EL50 | 48h | >1000 | mg/l | Daphnia magna | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test) | |
| 12.1. Toxicita pre riasy: | NOELR | 72h | 1000 | mg/l | Pseudokirchneriell a subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test) | |

Strana 15 z 19
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 12.11.2023 / 0035
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 10.03.2023 / 0034
 Platné od: 12.11.2023
 Dátum tlače PDF: 18.03.2024
 mtx Vergaserreiniger

| | | | | | | | |
|--|---------|-----|-----|---|--|--|---------------------------------|
| 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť: | | 28d | 69 | % | | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Lahko biologicky odbúrateľný |
| 12.3. Bioakumulačný potenciál: | Log Pow | | 6-8 | | | | Vysoký |
| 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB: | | | | | | | Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB |
| Rozpustnosť vo vode: | | | | | | | Ner rozpustný |

| Uhľovodíky, C10, aromatické, >1% naftalén | | | | | | | |
|---|-------------|-----|---------|----------|---------------------------------|--|--|
| Toxicita / Účinok | Koncový bod | Čas | Hodnota | Jednotka | Organizmus | Skúšobná metóda | Poznámka |
| 12.1. Toxicita pre ryby: | LC50 | 96h | 2-5 | mg/l | Oncorhynchus mykiss | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test) | |
| 12.1. Toxicita pre dafnie: | NOEC/NOEL | 21d | 0,48 | mg/l | Daphnia magna | | Analogický záver |
| 12.1. Toxicita pre dafnie: | EC50 | 48h | 3-10 | mg/l | Daphnia magna | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test) | |
| 12.1. Toxicita pre riasy: | NOELR | 72h | 2,5 | mg/l | Pseudokirchneriella subcapitata | | |
| 12.1. Toxicita pre riasy: | EC50 | 72h | 1-3 | mg/l | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test) | |
| 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť: | | 28d | 58 | % | activated sludge | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Lahko biologicky odbúrateľný, Analogický záver |
| 12.3. Bioakumulačný potenciál: | Log Pow | | 2,8-6,5 | | | | Vysoký |
| 12.3. Bioakumulačný potenciál: | BCF | | <100 | | | | Nízky |
| 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB: | | | | | | | Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB |

| Naftalén | | | | | | | |
|--|-------------|------|----------|----------|---------------------------|-----------------|---|
| Toxicita / Účinok | Koncový bod | Čas | Hodnota | Jednotka | Organizmus | Skúšobná metóda | Poznámka |
| 12.1. Toxicita pre ryby: | LC50 | 96h | 1,99 | mg/l | Pimephales promelas | | Klasifikácia EU sa s týmto nezodpovedá. |
| 12.1. Toxicita pre ryby: | LC50 | 96h | 0,51 | mg/l | | | |
| 12.1. Toxicita pre ryby: | LC50 | 96h | 0,11 | mg/l | Oncorhynchus mykiss | | |
| 12.1. Toxicita pre dafnie: | NOEC/NOEL | >60d | 0,6 | mg/l | Daphnia pulex | | |
| 12.1. Toxicita pre dafnie: | EC50 | 48h | 1,6-24,1 | mg/l | Daphnia magna | | |
| 12.1. Toxicita pre riasy: | LC50 | 4h | 2,96 | mg/l | Selenastrum capricornutum | | |
| 12.1. Toxicita pre riasy: | ErC50 | 72h | 0,4 | mg/l | Skeletonema costatum | | |
| 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť: | | 28d | 2 | % | | | Biologicky nefahko odbúrateľný |
| 12.3. Bioakumulačný potenciál: | BCF | 28d | 40-300 | | | | Nízkyfish |
| 12.4. Mobilita v pôde: | Koc | | 817 | | | | |

Strana 16 z 19
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 12.11.2023 / 0035
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 10.03.2023 / 0034
 Platné od: 12.11.2023
 Dátum tlače PDF: 18.03.2024
 mtX Vergaserreiniger

| | | | | | | |
|------------------------|---------|--|----------|---|--|--|
| 12.4. Mobilita v pôde: | Koc | | 240-1300 | | | |
| Iné informácie: | BOD5 | | 0 | % | | |
| Iné informácie: | COD | | 22 | % | | |
| Iné informácie: | Log Pow | | 3,3 | | | |

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Pre látku / zmes / zbytkové množstvá

Nasiaknuté znečistené handry na čistenie, papier alebo iný organický materiál predstavujú nebezpečenstvo požiaru a je potrebné ich zbierať a likvidovať pod kontrolou.

Číslo odpadového kľúča (ES):

Uvedené odpadové kľúče sú odporúčaniami na základe predpokladaného použitia tohto produktu.

Na základe špeciálneho použitia a okolností likvidácie u používateľa možno za určitých okolností

priradiť aj iné odpadové kľúče. (2014/955/EÚ)

07 07 04 iné organické rozpúšťadlá, premývacie kvapaliny a matečné lúhy 30.12.2014 L 370/59 Úradný vestník Európskej únie SK

Odporúčanie:

Odrádza sa od zneškodňovania odpadových vôd.

Sledovať miestne príslušné predpisy.

Materiál recyklujte.

Napríklad vhodná spaľovňa.

Pre nerecyklovaný baliaci materiál

Sledovať miestne príslušné predpisy.

Nádoby úplne vyprázdnite.

Nekontaminované balenia možno opätovne použiť.

Nečistiteľné obaly treba zlikvidovať rovnakým spôsobom ako samotnú látku.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Všeobecné údaje

Cestná preprava / železničná preprava (ADR/RID)

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo: Nevzťahuje

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

Nevzťahuje

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: Nevzťahuje

14.4. Obalová skupina: Nevzťahuje

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nevzťahuje

Tunnel restriction code: Nevzťahuje

Klasifikačný kód: Nevzťahuje

LQ: Nevzťahuje

Dopravná kategória: Nevzťahuje

Námorná doprava (Kód IMDG)

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo: Nevzťahuje

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

Nevzťahuje

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: Nevzťahuje

14.4. Obalová skupina: Nevzťahuje

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nevzťahuje

Látka znečisťujúca moria (Marine Pollutant): Nevzťahuje

EmS: Nevzťahuje

Letecká doprava (IATA)

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo: Nevzťahuje

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

Nevzťahuje

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: Nevzťahuje

14.4. Obalová skupina: Nevzťahuje

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nevzťahuje

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Strana 17 z 19
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 12.11.2023 / 0035
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 10.03.2023 / 0034
 Platné od: 12.11.2023
 Dátum tlače PDF: 18.03.2024
 mtx Vergaserreiniger

Ak nie je určené inak, musia sa dodržiavať všeobecné opatrenia na vykonanie bezpečnej prepravy.

14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Podľa vyššie uvedených smerníc sa nejedná o nebezpečný tovar.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Sledovať obmedzenia:

Dodržiavajte národné ustanovenia/zákony o ochrane matiek (najmä národné implementovanie smernice 92/85/EHS)!
 Dodržiavať predpisy profesijného združenia/pracovného lekárstva.

Smernica 2010/75/EÚ (VOC): 94,8 %

Musia sa uplatňovať vnútroštátne predpisy/nariadenia o bezpečnosti a ochrane zdravia pri používaní pracovných prostriedkov.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie bezpečnosti látky sa v prípade zmesí nepredpokladá.

ODDIEL 16: Iné informácie

Prepracované oddiely: 8

Tieto údaje sa vzťahujú na výrobok v stave pri expedovaní.

Vyžaduje sa inštruktáž/školenie zamestnancov v oblasti zaobchádzania s nebezpečnými látkami.

Zatriedenie a použité postupy pre pôvod zatriedenia zmesi v súlade s nariadením (ES) 1272/2008 (CLP):

| Kategorizácia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP) | Použitá metóda posudzovania |
|--|-------------------------------------|
| Asp. Tox. 1, H304 | Klasifikácia podľa spôsobu výpočtu. |
| Aquatic Chronic 3, H412 | Klasifikácia podľa spôsobu výpočtu. |

Nasledujúce vety popisujú vypísané vety H, kódy rizikových tried (GHS/CLP) ingrediencií.

H302 Škodlivý po požití.

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu.

H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.

H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Asp. Tox. — Aspiračná nebezpečnosť

Aquatic Chronic — Nebezpečnosť pre vodné prostredie - chronické

Carc. — Karcinogenita

STOT SE — Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia - Narkotické účinky

Acute Tox. — Akútna toxicita - orálna

Aquatic Acute — Nebezpečnosť pre vodné prostredie - akútne

Hlavné odkazy na literatúru a zdroje údajov:

Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) a nariadenie (ES) č. 1272/2008 (CLP) v platnom znení.

Usmernenia pre vytváranie kariet bezpečnostných údajov v platnom znení (ECHA).

Usmernenia pre označovanie a balenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP) v platnom znení (ECHA).

Karty bezpečnostných údajov látok.

Domovská stránka ECHA - informácie o chemikáliách.

Databáza látok GESTIS (Nemecko).

Spolkový úrad pre životné prostredie "Rigoletto" informačná stránka látok nebezpečných pre vodné prostredie (Nemecko).

Strana 18 z 19
Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
Revízia / verzia: 12.11.2023 / 0035
Nahrádza verziu z dňa / verzia: 10.03.2023 / 0034
Platné od: 12.11.2023
Dátum tlače PDF: 18.03.2024
mtx Vergaserreiniger

Smernica EÚ o limitných hodnotách expozície pri práci 91/322/EHS, 2000/39/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EÚ, (EÚ) 2017/164, (EÚ) 2019/1831 v platnom znení.
Národné zoznamy limitných hodnôt expozície pri práci v konkrétnych krajinách v platnom znení.
Predpisy pre dopravu nebezpečných tovarov v cestnej, vlakovej, lodnej a leteckej doprave (ADR, RID, IMDG, IATA) v platnom znení.

V tomto dokumente nájdete prípadné použité skratky a akronymy:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
AOX Adsorbovatelné organické halogénové zlúčeniny
ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)
ATE Acute Toxicity Estimate (= Odhad akútnej toxicity)
atď., pod. a tak ďalej, podobné
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Spolkovým úradom pre výskum a testovanie materiálov, Nemecko)
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Spolkový úrad pre ochranu zdravia pri práci a pracovné lekárstvo, Nemecko)
BSEF The International Bromine Council
bw body weight
CAS Chemical Abstracts Service
cca. sirka / asi
CLP Classification, Labelling and Packaging (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí)
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (látku karcinogénnu, mutagénnu alebo toxickú pre reprodukciu)
DMEL Derived Minimum Effect Level
DNEL Derived No Effect Level (= odvodené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom)
dw dry weight
ECHA European Chemicals Agency (= Európska chemická agentúra)
EHS Európske hospodárske spoločenstvo
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS European List of Notified Chemical Substances
EN Európska norma
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)
ES Európske spoločenstvo
EÚ Európska únia
EVAL Kopolymér etylénu a vinylalkoholu
Fax. Faxové číslo
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemikálií)
GWP Global warming potential (= Potenciál skleníkového efektu)
IARC International Agency for Research on Cancer (= Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny)
IATA International Air Transport Association (= Medzinárodné združenie leteckých prepravcov)
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)
IUCLID International Uniform Chemical Information Database
IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Medzinárodná únia čistej a aplikovanej chémie)
Kód IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Smrteľná koncentrácia pre 50 % testovanej populácie)
LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Smrteľná dávka pre 50% testovanej populácie (stredná smrteľná dávka))
LQ Limited Quantities
napr. napríklad
neods. neodskúšané
nerel. nerelevantné
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development
org. organický
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= perzistentné, bioakumulatívne, toxické)
PE Polyetylén
PNEC Predicted No Effect Concentration (= predpokladané koncentrácie, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom)
pozn. poznámka
PVC Polyvinylchlorid
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (NARIADENIE (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií)
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
resp. respektíve
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
SVHC Substances of Very High Concern (= látka veľmi nebezpečná)

Strana 19 z 19
Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
Revízia / verzia: 12.11.2023 / 0035
Nahrádza verziu z dňa / verzia: 10.03.2023 / 0034
Platné od: 12.11.2023
Dátum tlače PDF: 18.03.2024
mtx Vergaserreiniger

Tel. Telefón

u. n. s. k d. údaje nie sú k dispozícii

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (sú odporúčania OSN na prepravu nebezpečného tovaru)

VOC Volatile organic compounds (= prchavých organických zlúčenín (POZ))

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= do veľkej miery neodstrániteľná, do veľkej miery bioakumulatívna)

wwt wet weight

Tu uvedené údaje slúžia na popis výrobku z hľadiska požadovaných bezpečnostných opatrení, neslúžia na potvrdenie určitých vlastností a sú založené na súčasnom stave našich poznatkov.

Ručenie vylúčené.

Vyhotovené z:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90

© Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Zmena alebo rozširovanie tohto dokumentu podlieha výslovnému súhlasu spoločnosti Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.